

**Piscadornan
Arubiano ta cobra
\$2500 pa trece ilegal
for de Venezuela**

**PROME MINISTER
TA FELICITA SU
MAHESTAD REY
WILLEM ALEXANDER
RIBA SU FECHA NATAL**



**ROBERT LAVEIST Y REANGELO
STAMPER A ADMITI NAN ROL PA
TRECE JOHANA SALAZAR ARUBA**



**A DRENTA CAS COBA TUR CAMINDA
BUSCANDO PRUEBA NA JUNI 2020
CU 8 ACUSACION Y AWE NO A KEDA
NI UN DI NAN !!!!**



**BUNITA CLAUSURA DI WEGANAN
INTERINSULAR 2023**



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den number di Gobierno di Aruba y particularmente den number di pueblo di Aruba

PROME MINISTER TA FELICITA SU MAHESTAD REY WILLEM ALEXANDER RIBA SU FECHA NATAL

Cada aña riba 27 di april, Reino Hulandes ta celebra e fecha natalicio di Su Mahestad Rey Willem Alexander. Diahuebs 27 di april, Rey Willem Alexander ta cumpli 56 aña. Pa tur e paisnan cu ta forma parti di Reino Hulandes, e fecha aki ta hopi importante y ta conmemora e fecha aki na grandi cu diferente actividadnan y weganan popular.

Rey Willem Alexander, mescos cu su mama Prinses Beatrix, tin un luga special den su curason pa e islanan Hulandes den Caribe. Na

fin di januari di e aña aki, Rey Willem Alexander hunto cu Reina Maxima y Prinses Amalia tawata na Aruba y a sinti tambe cu tin un stimacion y aprecio grandi pa Famia Real na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den number di Gobierno di Aruba y particularmente den number di pueblo di Aruba, ta felicita Su Mahestad Rey Willem Alexander y ta dese'e bida largo, cu hopi salud y bendicion. Y cu Rey Willem Alexander pasa un dia excelente hunto cu su su sernan mas stima.



OKE TAKE AWAY na Sta Cruz tin oportunidad pa trabao

Pa un all rounder, cahera, helper, atende cliente. Si tin experiencia cu machine di super, ta welcome tambe. Trabao ta di mainta pa merdia. Cuminzando 8 di Mei. Mester tin carchi berde. Ta busca persona serio cu no ta faya! Hoben balente y serio tambe ta welcome.

Pa aplica, manda bo cv of bo experiencia di trabao pa nos, contact nos na wasap 746-3571

Of manda un e-mail na Caribbean297@gmail.com



Feliz Dia di Rey y Labor

SVb su orario durante di e dianan di fiesta pa **notifica AO** ta como lo siguiente:



27 april pa 1 mei 2023



Online: **7am - 11am**



527 2782: **7am - 11am**



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

ROBERT LAVEIST Y REANGELO STAMPER A ADMITIR NAN ROL PA TRECE JOHANA SALAZAR ARUBA

Diaranson atardi, den Noticia Impacto, Robert Laveist a confesa cu e ta e persona tras di e transporte di Johana Salazar.

Segun Laveist, el'a tuma \$ 2200 for di un intermediario na Aruba pe saca su boto pe bay mita caminda busca Johana.

A pasa un inconveniencia cu e no por a bay, pero a manda Reangelo Stamper.

Segun su version, cu desde marduga a topa cu Joahana, unda ela subi boto cu Reangelo.

Na cabes di Aruba, nan a mira Kustwacht y aki Johana a bula na awa cu salbabida.

Kustwacht a controla boto di Reangelo, y e por a sigui.

El'a bay bek pa busca Johana, pero no a encontre.



Calor imenso a asota Spaña ayera; Temperatura 40 grado



Un calor imenso a afixia Spaña ayera, dia 27 di April. E calor tabata uno cu normalmente ta wordo sinti den Juli, pero awor a asota Spaña inespera, comoquiera cu nos ta su temporada.

Esaki a trece hopi preocupacion pero tambe hopi persona cu a keha o bira malo di e calor. Tambe ta ser bisa cu un parti di Francia tambe a a sinti e calor aki.

Feliz dia di *Obrero*

*Tur trabou ta significante.
Tur trahado ta un pion importante pa e progreso di un pais.*

SETAR
Creando Conexion

Minister Rocco Tjon:

MINISTERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL TA PROLONGA LEASE CU GARAGE CENTRAAL



Manera ta conoci, a sali den cierto medianan di comunicacion, rumornan falso cu Gobierno di Aruba lo ta mal gasta placa di pueblo pa cumpra auto nobo, sinembargo, ta na su luga pa aclarea, cu esaki no ta e caso.

Land Aruba no ta cumpra auto nobo

Mirando cu Land Aruba no por a sigui huur e auto actual di Garage Centraal

door cu e lease a yega su fin, a prolonga e lease cu Garage Centraal y awe e auto a wordo cambia.

Ta na su luga pa aclarea cu e auto aki NO a wordo cumpra.

Ta un auto cu ta wordo geleased na mesun prijs aworaki a wordo cambia door di Garage Centraal.

Ta un continuacion di lease bou mesun condicionnan na Garage

Centraal. Di e forma aki, nos di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta spera di por a aclarea esaki, prome cu sali cu mas rumornan falso di parti di oposicion y cierto medianan di comunicacion.

Nos Ministerio tin solamente un auto pa ful e bureau. Caminda Gabinete Anterior pa e mesun Ministerio tawata tin por lo menos tres auto.

Robert Laveist y Reangelo Stamper tabata esnan involvi cu desaparicion di Pau Martijn

Robert Laveist a bisa diaranson na radio Aruba 91.5 fm, cu tanto e como Reangelo tabata esnan cu a pasa den e situacion unda Pau Martijn a desapareci.

Tabata na luna di Febuari 2020 cu nan a sali pa bay pisca na un sitio cu ta yama "Bajo". E tempo ey Pau a baha bay tira pisca, pero nunca mas a subi bek.

Mientras e amigonan a sali bek pa bay busca Pau, nan a keda deteni na

Venezuela pa algun luna y na Juli 2020 a recupera nan libertad.

Robert Laveist a bisa cu tur e informenan o acusacionnan cu ta bisa cu nan a bende Johana cu red di prostitucion, no ta berdad.

El'a dicidi di bin dilanti, pasobra e siman aki e noticia a sali na Venezuela unda a detene 5 Venezolano y a manda pidi extraditacion di dos Arubiano.



Piscadornan Arubiano ta cobra \$2500 pa trece ilegal for de Venezuela

Y caso de desaparicion de Johana Salazar, a trece na superfici'e cu Arubianonan mes ta esnan cu ta den negoshi pa trece y drenta ilegal Aruba.

Mientras frontera ta cera, tin operator nan ilegal ta tuma lugar riba lama.

Robert Laveist y siman aki a divulges cu el'a cobra \$2200 dollar pa trece un legal Aruba, Johana Salazar, cu porcierto ta desapareci for di 26 di Maart.

Esaki ta confirma e sospecho cu tabata tin pa hopi aña: for di Aruba mes ta organisa e transportan aki cobrando sumanan sustancial.

Y prijs original ta \$ 2500 por persona, lo que equivale a 4300 florines.

Esaki no ta prome ves cu lo a cobra pa trece persona Aruba, pasobra den pasado a gara dama ilegal riba boto di piscado.

Cu otra palabra, transporte di persona a bira e negoshi principal riba lama ya cu den un viahe, ta saca mucho mas placa cu piscamento.

Ta necesario si pa husticia cuminsa posa atencion riba y fenomeno aki.

Transporte di hende na forma ilegal ta un delito penal di "trafico di hende" y aki tin un trabao pa husticia.



E exito di nos isla ta danki na e esfuerso di cada un cu ta contribui cu nan labor na e bienestar di nos tur.

Feliz dia di Labor

na cada persona cu ta aporta cu nan trabao pa hiba Aruba dilanti.



Sicario di Colombia a bin Aruba pa regla cuenta buscando "Johana o cabeza"

Robert Laveist a sigui informa diaranson, cu algun dia despues cu e transporte a fracasa, unda Johana no a yega tera, a bini famianan di exterior pa regla cuenta.

A bini un famia di London pero tambe un sicario Colombiano hunto cu e famia.

Nan a bisa: nan kier Johana bek of cabes lo lora, indicando cu nan lo bay likida esnan meti den e transporte.

Segun Laveist, el'a bay confronta e sicario y a bise: nos tur dos ta regla cuenta, ban cuminsa awor y nos tur ta muri.

Despues di hopi papiamento nan a trankilisa.

Sinembargo nan a ricibi menasa riba e caso aki.



Motociclista herida despues di a accidenta cu brommer na Sero Biento



Sero Biento - Diamars anochi pa mas o menos 11'or polis y ambulance a bay ariba e caminda di Sero Biento pa Santa Marta, unda cu un accidente a sosode cu brommer involvi.

Ambulance a yega prome na e sitio y pariba di caminda altura di e apartamentonan di place ta haya un homber boca abou, den e yerba benta.

E persona lo tawata na tino, pero esnan cu a yega prome pa siguridad no a move; evitando di causa cualkier daño.

Parse cu e cabayero pa un of otro motibo lo a perde control cu e brommer color geel y bay cay heridando su mes. Paramediconan cu tawata na e sitio a lanta cuidadosamente y pone ariba e stretcher.

Polis di trafico a yega na e sitio pa tuma dato di locula a sosode, mientras caminda a wordo cera brevemente pa unidad motorisa.

Na momento cu e motociclista tawata wordo hinca den e ambulance por a mira cu e tawata na tino.



Celebracion di Dia di Rey Willem Alexander a tuma lugar na Rotterdam



Ta vital pa cumpli como trahado...
e ta dignifica y ta eleva e ser humano!

Feliz Dia di Labor!

BUNITA CLAUSURA DI WEGANAN INTERINSULAR 2023

Deporte ta fraternisa



Diasabra anochi, den e ballroom di Hyatt Place Aruba Airport a tuma luga un bunita ceremonia di clausura di Weganan Interinsular 2023. E scolnan di Aruba, Boneiro y Curaçao ta satisfecho y orguyoso cu e Weganan Interinsular a reinicia bek despues di 7 aña. Durante e anochi, mandatarionan di Aruba, Boneiro y Curaçao a elogia e curashi y iniciativa cu a tuma pa reanuda e hermandad deportivo escolar entre nos muchanan di scol. Hunto por logra cosnan grandi den tur area y

deporte sigur deporte ta un di nan.

Despues a sigui pa entregamento di trofeo na e scol ganador di Weganan Interinsular 2023, cual ta Colegio Sagrado Curason. Maria School a ricibi su trofeo di subcampeon di e campeonato escolar. Na di tres (3) luga a keda Sint Joris School di Curaçao y na di cuater (4) luga Colegio Rayo di Solo di Boneiro. Tabatin un premio special den e disciplina di volleyball, esta e "Most Valuable Player" (MVP), e hungado

mas valioso, esaki a bay pa Brandon de Leca. Brandon durante e dos dianan di competencia a sa di demostra su habilidadnan den e deporte volleyball, cual tabata e empuhe grandi cu su ekipo di Colegio Sagrado Curason tin un titulo mas di campeon volleyball, e biaha aki campeon di Wegana Interinsular 2023.

A haci entrega di trofeo na Colegio Arubano cu a titula campeon den futbol mucha muhe di Weganan Interinsular 2023. Colegio Nigel Matthew a keda como subcampeon. Na di tres (3) luga a keda Scholengemeenschap Bonaire y di cuater (4) luga M.M. Rómmerschool di Curaçao. Den e disciplina di futbol tambe a scoge un "Most Valuable Player" (MVP) cu a bay pa Loredana Nepi cu a hunga tur e weganan di competencia y tabata un pisa clave pa e ekipo di Colegio Arubano cu a titula campeon di futbol di Weganan Interinsular 2023. Loredana tambe ta forma parti di e seleccion Arubano di futbol U-14.



Minister Endy Croes a gradici Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Curaçao, Sr. Sithree van Heydoorn, Diputado di Infraestructura y Deporte di Boneiro, Sr. James Kroon pa nan dedicacion y esfuerso pa rebiba Weganan Interinsular. Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a haci entrega di un reconocimiento na ambos mandatario. Minister di Deporte a gradici IBISA di Aruba, INDEBON di Boneiro y FFDK di Curaçao cu a prepara e

Weganan Interinsular den seis diferente disciplina. Tambe, Minister Endy Croes ta gradici tur alumno, docente, coach, mayor y tur cu a haci Weganan Interinsular 2023 posibel y uno sumamente exitoso.

Finalmente, a clausura Weganan Interinsular cu un show carnavalesco di grupo di baile Mini y Baby NTG bou guia di Sra. Marisol Peña y riba ritmo di TBS Brassband pa deleita nos bishitantenan cu nos celebracion cultural mas grandi.



1 may | 2023

Dia di Labor

Danki pa tur e bon trabou!

ELMAR

UTILITIES ARUBA

WEB



E prome diseñonan pa e plan di revitalisacion di San Nicolas

Recientemente Minister Geoffrey Wever, conhuntamente cu arkitekto Raffy Kock, Sr. Marlon Croes y Sr. Francis Gomez di DOW, a sinta cu San Nicolas Business Association (SNBA), propietario di Kutlture Cafe, y tambe di ArtisA Art Gallery pa presenta e diferente iniciativanan cu ta den preparacion pa ehecurion den 2023 y 2024. Durante di e sesion di informacion aki arkitekto Sr. Raffy Kock, encarga cu e diseñonan pa e prome fase, a presenta e area di enfoca den centro di San Nicolas cu lo ricibi inversion den e periodo nos dilanti.

Durante e sesion di informacion aki esnan presente a haya e oportunidad pa duna nan input y feedback ariba e idea nan presenta cu lo mester conduci na un plan concreto y sosteni pa comercio den centro di San Nicolas.

San Nicolas Business Association (SNBA) y comerciantenan presente a expresa cu e inversionnan cu gobierno kier haci den centro di San Nicolas ta bon bini. E area cu gobierno a indica di kier inverti den den dje - cual ta e area rond di plaza Lolita cu ta conecta e caminda di B. v/d Veen Zeppenfeldstraat pabou y e mainstreet pariba - ta carga aprobacion. SNBA a remarca si cu den pasado a haci inversionnan cuantioso den e area pero esaki no a conduci na e resultadonan desea; esta mas bida den centro di ciudad di San Nicolas.

Minister Geoffrey Wever a expresa di ta consciente cu e fondonan ta limita pero cu esaki no mester stop nos di cuminsa. E proceso pa yega na resultadonan concreto manera esnan cu ta tumando lugar pa den centro di Oranjestad ta uno largo, pero necesario.

Trece confiansa entre inversionistanan y consumidornan den centro di ciudad di San Nicolas ta e meta



principal di Minister Geoffrey Wever. SNBA a expresa di kier enfoca riba impulsa e comercio di mainstreet, vooral e parti mas pariba, y a presenta algun di nan ideanan cu nan tin pa e area aki. SNBA no ta wak solamente ebeyecimento, pero tambe e control social como uno hopi importante pa por logra e meta di revitalisa centro di San Nicolas, Presidente di SNBA a subraya.

Comerciantenan di mainstreet banda pabou di San Nicolas ultimo tempo a midi un subida drastico di bishitante, specialmente di turista, y ta sumamente contento cu esey. Nan a sigui bisa cu turista nan ta buscando un experiencia unico y autentico, cual nan ta ofrece. Segun Sr. Nicolas Gordon, propietario di Kulture Cafe, no tin suficiente establecimiento di F&B na e momento aki den e “mainstreet pabou” pa acapara e fluho di bishitantenan. E animo nan ta halto y segun Sr. Tito Bolivar, Aruba Art Fair por sigui expande y lo por tuma lugar den e area rond di plaza Lolita den futuro si algun condicion necesario wordo logra. Aspecto di seguridad y accesibilidad na espacio di parkeer den nan area ta puntonan importante.

Minister Wever a tuma nota di e puntonan aki y a informa cu su intencion ta pa inverti no solamente den embeyecimento,



pero tambe subi e funcionabilidad di e area. “Un area atractivo den e sentido di entretenimento continuo cu lo mester crea e fluho necesario di bishitante pa por sostene actividad comercial henter aña den centro di San Nicolas” Minister Wever a finalisa bisando. Den algun

siman lo presenta e diseño di e proyecto pre-liminarario na tur cu tabata presente durante e ultimo sesion di informacion pa despues di e final input di e stakeholders, por finalisa e diseño di e proyecto y por inicia e proceso di destaho publico y ehecurion di e proyecto.

A DRENTA CAS COBA TUR CAMINDA BUSCANDO PRUEBA NA JUNI 2020 CU 8 ACUSACION Y AWE NO A KEDA NI UN DI NAN !!!!

**4 AÑA DI PENA, DUDA, DOLOR, y GOLPI DI TUR BANDA MESTER
YEGA NA UN FIN SEGUN EX MINISTER OTMAR ODUBER**



“Ta parce cu Ministerio Publico no kier perde cara, pero aki no ta trata di perde cara sino di ser husto”, asina Otmar Oduber ex-minister a duna di conoce e siman aki. Ta bai caba pa mas cu 3 aña cu un persecucion feroz a inicia contra mi persona culpando mi persona di 7 diferente cargo a base di redo y shisheria na polis. Y esaki a keda proba tambe na momento cu a laga tur e acusacionan aki

cai paso simplemente e investigacion a muestra cu nada tawata berdad pero si a desgracia y malogra e bida di un persona cu a sirbi su Pais cu tur honor pa mas di 23 aña.

Despues cu a investiga y a ripara cu no tin nada di berdad den e acusacionan inicial, awo Ministerio Publico a bai colga na un denuncia falso di Marisol Tromp. Un denuncia cu

a dreña despues cu e investigacion di Flamingo a inicia y cu a worde haci pa Marisol despues cu a kita confianza den su persona na Juni 2020 y a cuminsa e proceso di bahe como minister.

Puro revancha y nada mas. Awe Ministerio Publico ta

presta su mes pa worde uza pa politiek stinki di Marisol. Tristo pa un instituto cu suppose di ta integro y respeta, ta presta su mes awe pa worde manipula politicamente pa un mente sushi manera esun di Marisol. Despues cu a entrega un denuncia contra Marisol pa e

acusacionan falso aki, awo Ministerio Publico kier bai inventa algun caso pa hustifica nan fayto. “Danki Dios cu semper mi a hiba un maneho transparente y habri, y awe full mangement di DIP por testigua esaki tambe”, señor Oduber a finaliza bisando.



Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid

Nos ta felicita tur trahador ariba Dia di Obrero
pa e **dedicacion y contribucion** pa hiba
nos pais Aruba den **progreso**.

WERKGEVERSVERENIGING ARUBAANSE BOUWNIJVERHEID (WAB)

ALBO ARUBA N.V.

ARUBAANSE WEGENBOUW MAATSCHAPPIJ N.V.

BOHAMA ARUBA N.V.

BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.

CHS TECHNICAL CONTRACTING & TRADING COMPANY N.V.

CROON CARIBE N.V.

THIEL CORPORATION N.V. & THIEL RESOURCES N.V.

TOTAL SERVICES ARUBA N.V.

PRO-TEC MECHANICAL CONTRACTORS ARUBA N.V.

ROBERTSON FIRE PROTECTION N.V.

CRYSTAL POOL SERVICES

AMAST N.V.

Pabien ariba boso dia !!!

HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE

TA POSIBEL:

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI
HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE,
E TA POSIBEL:

ESAKI TA NOS CUENTA:

SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

NUMBER DI CUENTA: 7700000100152447

DI ANTEMANO,
MASHA DANKI.

SOLO DI PUEBLO



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU THE LEGENDS SOFTBALL TEAM

Organisado di COPA ABC 2023 cu ta tuma luga na Aruba dia 27 di april te cu 1 di mei proximo

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni Sr. Lucindo Croes, Sr. Edgardo Dirks y Sr. Eduard Dix di The Legends Softball Team. The Legends Softball Team ta un organisacion di softball di liga 40 plus. The Legends Softball Team e aña aki ta encarga pa organisa COPA ABC 2023. Un campeonato di softball entre Aruba, Boneiro y Curaçao y ta programa pa tuma luga na Aruba dia 27 di april te cu 1 di mei proximo na e veld di Flatstone.

Mandatario di Deporte a

indica cu e ta un bunita proyecto, cada aña e campeonato ta wordo organisa na un otro isla y den diferente categoria. E aña aki e campeonato di e hobennan ta tuma luga na Curaçao. The legends Softball Team ta den pleno preparacion pa e apertura cu ta tuma luga dia 27 di april proximo riba Dia di Rey.

Ministerio di Deporte a duna un sosten na e torneo aki pa asina apoya e campeonatonan internacional cu ta wordo organisa. Alabes, Minister Endy Croes a



ricibi un invitacion oficial pa lansa e prome bala di e campeonato ABC 2023. Finalizando, Minister

Endy Croes a enfatisa cu e tabata un bon reunion y deporte por conta cu sosten di Ministerio di

Deporte pa aporta na torneo internacional y asina sigui desaroya nos deporte den tur categoria.

Aruba Bank su Campaña di Hipoteca Realia Bo Propio Cas

Aruba, 24 di april 2023 - Aruba Bank ta orguyoso di anuncia e lansamento di su Campaña di Hipoteca, Realia Bo Propio Cas, dedica na promove propiedad di vivienda accesibel pa cliente cu ta buscando pa cumpra, construi, of refinancia nan propio cas. E campaña ta diseña pa provee cliente cu plannan di pago 'tailor-made' y conseho di su expertonan den hipoteca.

E Campaña di Hipoteca ta parti di Aruba Bank su compromiso pa yuda e cliente realisa nan propio cas. Cu e campaña aki, Aruba Bank ta trata di empodera cliente pa bira doño di e cas di nan soño, sea cu ta un cumprado pa di prome biaha of un persona buscando pa upgrade nan cas existente.

Como parti di e campaña,

Aruba Bank ta ofrece interes competitivo y diferente opcion di financiamiento pa acomoda necesidad di nos cliente.

Banco ta ofrece e beneficio di 'cumpra awor y cuminsa paga despues di 6 luna' (Buy-Now-Pay-Later), cu ta varia entre 4.95% y 5.70%, y opcion te cu 30 aña di financiamiento.

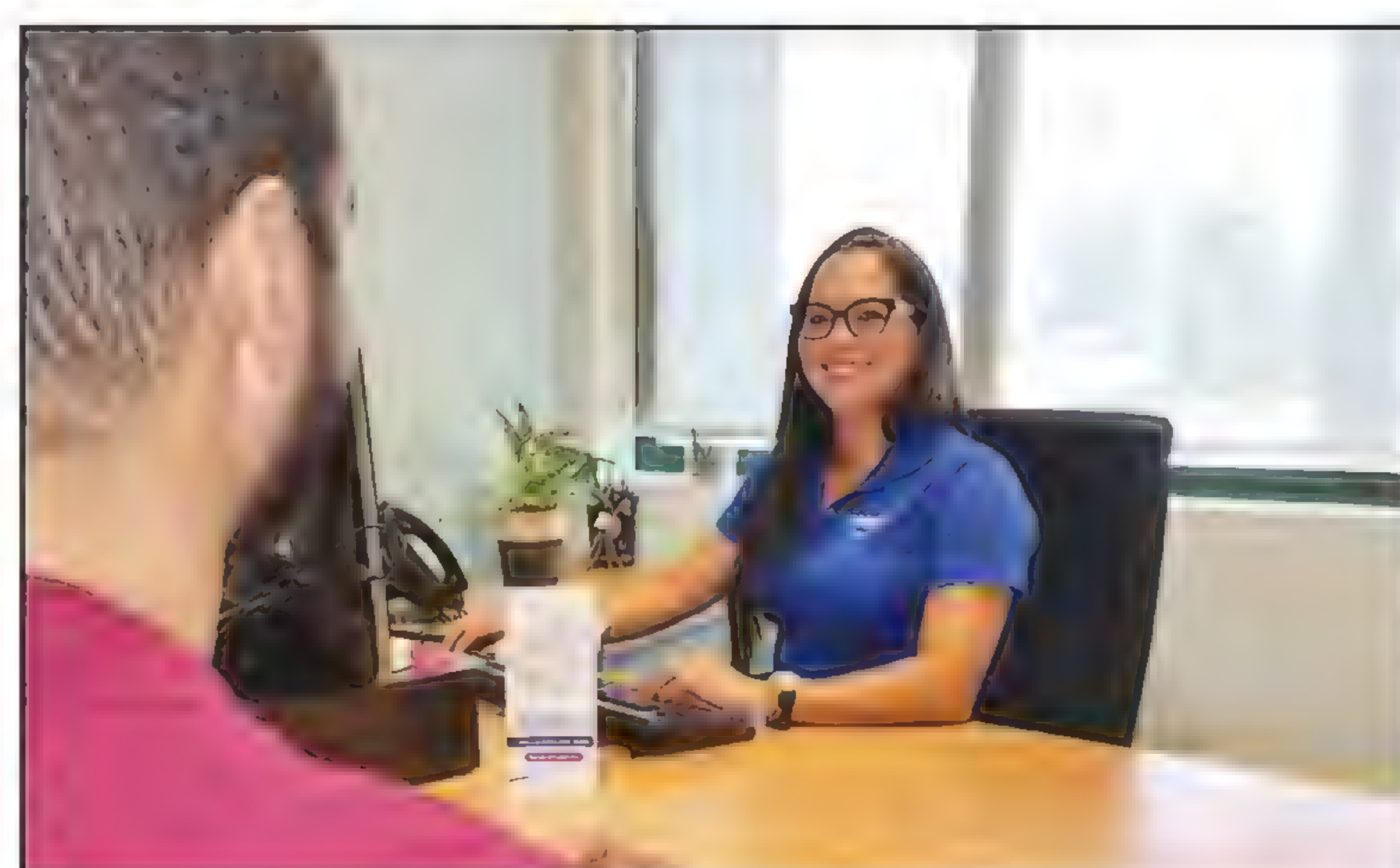
"Nos Campaña di Hipoteca ta un oportunidad fascinante pa e cliente logra e soño di un propio cas," segun Sra. Edseline Leer, hefe di Division di Retail Banking di Aruba Bank. "Nos ta comprende cu ta doño di un cas, ta un inversion financiero significativo, y nos kier haci esey mas realisabel y accesibel cu ta posibel pa nos clientenan."

Aruba Bank su Campaña

di Hipoteca tambe ta inclui acceso na experto di hipoteca cu por duna cliente conseho y guia personalisa durante henter e proceso di compra di un cas. E expertonan di hipoteca por yuda cliente compronde e proceso di solicitud di hipoteca, duna guia den seleccion di e opcion adecuado di financiamiento, y yuda cliente crea un plan di pago cu ta fit su presupuesto.

Cliente cu un hipoteca aproba entre 1 di april 2023 y 30 di juni 2023, automaticamente ta participa pa gana AWG 15,000.

Aruba Bank tin e compromiso pa brinda clientenan e miho servicio y apoyo posibel, e expertonan di hipoteca ta aki pa yuda cliente tuma decision bon informa encuan to nan plan



pa yega na nan propio cas.

Cliente cu ta interesa den siña mas tocante e campaña por bishita www.arubabank.com/hipoteca pa informacion adicional, y pa traha cita, click riba e boton "Make an appointment now" disponibel riba e pagina aki. Cliente por selecta un cita na nan sucursal preferi pa papia cu un experto di hipoteca.

Aruba Bank ta un institucion lider den financiamiento na Aruba, cu compromiso di duna su clientenan solucion financiero innovativo y servicio superior. Cu mas di 95 aña di experiencia, Aruba Bank tin un trayectoria comproba di entrega balor na su clientenan y contribui na crecimiento y desaroyo economico di Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta firma Landsbesluit pa comienso oficial di Aruba Fair Trade Authority



Awe Minister Geoffrey Wever a firma e Landsbesluit (Decreto Gubernamental) a base di cual e prome parti di e ley di Aruba Fair Trade Authority (AFTA) ta drenta na vigor. Pa varios luna Minister Wever y e team di implementacion ta bezig cu e trabounan preparatorio pa Aruba Fair Trade Authority por cuminsa opera 1 di september 2023.

E proyecto aki ta wordo financia cu fondo Hulandes y cu fondo di Aruba. Como parti di e ayudo Hulanda a pone un experto riba e tereno di mededingingsrecht disponibel pa yuda Aruba implementa e Aruba Fair Trade Authority. E ultimo lunanan e team di implementacion ta bezig ta prepara website, oficina,

proceduranan, HR beleid, AO/IC, profielschetsen pa miembronan di e Raad van Bestuur, etc.

Tur cos ta cla pa cuminsa e proceso di solicitacion di e miembronan di Raad van Bestuur. Minister Wever a institui un comision consistiendo di entre otro e profesional Hulandes cu a bin yuda Aruba, Presidente di Corte Commun, Sr. Maurits de Kort, y un represenante di e compania di HR cu ta asisti cu e proceso di solicitacion. Pa e proceso di solicitacion por start oficialmente e Landsbesluit cu Minister Wever a firma awe ta necesario. E proceso di solicitacion lo ta uno transparente y cu mester conduci na e miho candidatonan. Minister Wever lo nombra e miembronan di e Raad

van Bestuur basa riba e conaseho di e comision di solicitacion y despues e Raad van Bestuur lo continua cu e proceso di solicitacion di e personal di Aruba Fair Trade Authority.

“Nos ta trahando duro

pa Aruba Fair Trade Authority cuminsa su operacion 1 di september 2023. Aruba Fair Trade Authority lo mehora competencia entre companianan na Aruba, cu lo tin como consecuencia cu tin mihor prijs y mihor calidad di producto y

servicio. E ta un trabou grandi y importante cu nos ta haciendo y mi ta kere cu Aruba Fair Trade Authority ta bai tin un impacto sumamente positivo riba nos economia”, segun Minister Wever.



Het bestuur van **Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita**

zoekt een **Bestuurslid**
(onbezoldigd)

Het bestuur

De stichting wordt bestuurd door een raad van bestuur, bestaande uit tenminste (6) leden en ten hoogste negen (9) leden, die allen meerderjarig zijn in de zin van de wet. Elk bestuurslid heeft zijn eigen expertise en samen vormen zij het bestuur van FAVI. Vanwege het vertrek van een bestuurslid is het bestuur op zoek naar een nieuw bestuurslid. De raad van bestuur van de stichting vergadert zo dikwijls als de voorzitter dit nodig acht of tenminste twee leden van de Raad van Bestuur dit wensen, maar in ieder geval minstens éénmaal per twee maanden.

FAVI

FAVI is de dienstverlenende stichting voor slechtzienden en blinden van alle leeftijden op Aruba. FAVI helpt en begeleidt slechtzienden en blinden met als doel het bijdragen aan hun levensvreugde en waar gewenst en mogelijk hun persoonlijke ontwikkeling en integratie. Onder levensvreugde wordt verstaan: mensen uit het isolement halen; dat ze van hun leven kunnen genieten; dat ze sociale contacten hebben; dat het leven de moeite waard is: “alegria di bida”. Onder persoonlijke ontwikkeling kan verstaan worden dat mensen op verschillende gebieden in hun dagelijks leven de ondersteuning krijgen om zich verder te kunnen ontwikkelen op het gebied van wonen, werken, school etc. Onder integratie kan verstaan worden dat de blinden en slechtzienden in alle aspecten van onze samenleving kunnen meedoen.

Taken

Van het bestuurslid verwachten wij dat hij/zij:

- Actief deelneemt aan bestuursactiviteiten en of vergaderingen
- Taken uitvoert in relatie tot het toegekende aandachtsgebied

Profiel

Het bestuurslid dat wij zoeken wordt gekenmerkt door:

- Een HBO werk en denk niveau of gelijkwaardig werkervaring;
- Affiniteit met en kennis op sociaal /welzijn / ouderen en jongerenzorg/ Onderwijs of financieel
- Een warm hart voor de mens en specifiek voor de doelgroep
- Vrijwillig ingesteld en bereid eigen tijd in te zetten

Motivatie

Wij ontvangen graag uw gemotiveerde reactie en een CV. U kunt deze via email sturen naar: A.kelly@favi-aruba.org. U kunt uw vraag via email stellen en indien u dat wenst nemen wij telefonisch contact met u op.

Parlamentario Alvin Molina (MEP): Kico inversionista internacional ta trece pa Aruba?

Ora un inversionista di afo bin Aruba, ta importante pa nos evalua ki beneficio e ta trece pa nos isla. Esaki ta conta tambe pa inversionista hotelero, por ehempel cuanto cupo di empleo local e ta crea y e forma con e ta trata su empleadonan Arubiano. Nos hendenan local lo haya e oportunidad pa ocupa funcion den tur departamento y tambe como ehecutivo? Esaki ta un topico cu nos a papia di dje durante nos bishita na Hotel Secrets na San Nicolas, cu ta den fase di construccion. Sr. Alejandro Murcia, representante di gerente di e hotel, a garantisar nos cu e lo haci uzo mas tanto posibel di trahado y contratista local. Den practica esaki por significa cu Secrets lo pone un aviso den corant y haci un yamada na Departamento di Labor cu e resultado cu toch mayoria di hende mester wordo busca di afo. Esaki mientras cu tin hopi Arubano cu mester un trabou of ta buscando un manera pa crece. Den e caso di Secrets lo tin hopi hende cu ta biba pariba di brug y ta desea pa traha mas cerca di cas, pa spaar placa di transporte y tambe lo resta mas tempo pa inverti den nan famia y salud.

Den mi opinion e responsabilidad di un inversionista di e magnitud aki mester bay mas leu. Pesey, mi a haci peticion na Minister di Labor y Minister di Turismo pa percursa cu Sr. Murcia cumpli cu e promesa cu el a duna nos den nomber di Hotel Secrets. Den caso cu tin Arubiano pa traha, pero nan falta conocimiento, e ora Secrets por colabora cu Ministerio di Enseñansa pa “her-, om-, bijscholing” di nos hendenan. Tin mas cu un aña y mey ainda pa realisa esey, prome cu e hotel habri su porta. Inversion ta grandi, ganashi ta grandi, responsabilidad pa cu nos pais tambe ta bira mas grandi.



OM den apelacion contra tres sospechoso di Avestrus

Ministerio Publico a bay den apelacion den caso di 3 di e 12 sospechosonan di Avestrus.

Ministerio Publico no ta comparti e punto di vista di Huez den Prome Instancia den e casonan di e sospechosonan O.B.S., M.L.A. y P.T.A.S. y no ta de acuerdo cu e castigonan cu Huez a duna.

Ministerio Publico a exige den Avestrus un castigo di prison incondicional di 5 aña contra ex-minister O.B.S. pa corrupcion, estafa di Pais Aruba, maluso di su funcion, labamento di placa y malversacion.

Tambe Ministerio Publico a exige pa S. wordo saca di derecho electoral pa un periodo di 10 aña.

Corte a condena S. pa un castigo di 12 luna, di cual seis luna ta condicional, pa corrupcion

y malversacion. El a wordo declara liber di estafa di Pais Aruba, maluso di funcion y labamento di placa. Corte a alavez sake for derecho electoral pa un periodo di 5 aña.

Contra e sospechoso M.L.A., Ministerio Publico a exige un castigo di prison incondicional di 3 aña y un multa di 25.000 florin pa estafa di Pais Aruba, falsificacion y corrupcion. El a wordo condena pa un castigo di 24 luna, di cual 12 ta condicional, un tempo di prueba di 3 aña y un multa di 50.000 florin. El a wordo declara liber di corrupcion activo di e sospechoso O.B.S. y di falsificacion.

E sospechoso P.T.A.S., anteriormente ambtenaar di DOW, a wordo condena den Prome Instancia pa un castigo di 2 aña, di cual 1 ta condicional, pa corrupcion y labamento di

placa. El a wordo declara liber parcialmente di corrupcion activo di e minister.

Mescos cu M.L.A. Corte a impone un condicion particular riba dje cu e no por pidi of haya optie riba erfpacht comercial pa un periodo di 3 aña. Corte a dicta ademas cerca e sospechoso P.T.A.S. cu e suma di 1.3 miyon dollar cu a wordo confisca, a wordo verbeurd verklaard. Ministerio Publico a exige un castigo incondicional di 4 aña contra e sospechoso aki den Prome Instancia.

Ministerio Publico lo no apela e sentencianan di e otro sospechosonan. Pa mas leu conoci na Ministerio Publico na e momento aki, e siguiente sospechonan a bay nan mes tambe den apelacion, esta: O.B.S., M.L.A. y P.T.A.S. (Ministerio Publico tambe a apela) y C.R.M., E.R.W., N.D.N. y C.D.H.

Durante reunion publico riba Costo di Bida:

MINISTER MADURO A SPLICA NA PLACA CHIKITO CON MIKE EMAN A CREA E POBRESA CRECIENTE NA ARUBA E debe ta press riba cartera grandi y chikito di Aruba

Durante reunion publico riba Costo di Bida, Minister Maduro di Finansa a splica na placa chikito kico tur Mike Eman a haci tempo e tabata Prome Minister di Aruba cu a crea e pobresa creciente cu awe ta wordo sinti na Aruba.

Minister Maduro a trece dilanti den su disertacion cu ora cu nos tende Mike Eman papia di costo di bida, e ex-mandatario aki mester pone spiel su dilanti, pasobra e ta e autor di e pobresa. Locual nos pueblo ta bibando aden ta e resultado di e maneho devastador di Mike Eman, pesey Dios libra Aruba di wordo lidera bek pa Mike Eman, paso e luga aki lo bay perdi. Mike Eman tabata sa bon cla kico lo ta e consecuencia di su maneho di fia y gasta placa

paloco. Mike a negligishat rapport di instancianan internacional y local manera Raad van Advies, Banco Central, Fitch, Standard & Poor's, Fondo Monetario Internacional, Rapport Mehran, etc cu a taha Mike pa cambia e rumbo di debe grandi cu elahinca Aruba aden. Mike Eman a redobla e debe di Aruba, a crea deficitnan nunca antes bisto cu a afecta e crecimiento economico di nos Pais, segun palabranan expresa pa Presidente di Banco Central di Aruba na aña 2010. Tur esaki ta locual awo ta causando pobresa na Aruba. Ta e debe cu Mike Eman a traha ta locual ta pres awo riba e cartera grandi di finansa publico di Aruba y e cartera chikito di e Pueblo.

Na man di e KB di 11 juli

2014 cu Mike Eman a haya di Hulanda pa mal gobernacion, Minister Maduro a splica cu Hulanda a interferi pa e situacion financiero di Aruba no bira pio. Mike Eman tecnicamente a hiba Aruba na bancarota. Awe Pueblo mester paga pa e debe cu Mike Eman a traha. Den aña 2022, nos mester paga un suma di 253 miyon florin na interes. Si nos tuma nota cu pa aña tin 250 dia di trabou, esaki ta nifica cu cada dia nos Pueblo mester traha pa paga 1 miyon florin na interes pa e mal maneho di Mike Eman. Na momento cu Mike Eman ta drumi, cada homber y muhe trahador, ta traha pa paga un miyon florin pa dia cu ta 125 mil florin pa cada ora di trabou cu ta bay pa paga gastonan di interes



pa Mike su debe. Mike Eman mes no a worry, e no ta 'give a damn.' Na unda cu gastonan di interes na aña 2008 tabata ainda un gasto di 100 miyon florin, awe na aña 2022 danki na Mike Eman, a subi cu mas di 100 miyon te na 253 miyon florin.

Minister Maduro a enfatisa cu Mike Eman a demostra cu e no por maneha nos pais. Mike no por a maneha su compania y den e dlanan aki ta bisto cu Mike no por dirigi ni su partido. Na varios

ocasion Mike Eman y a wordo taha cu e debenan cu e ta traha ta bay causa problema serio pa Pueblo, pero Mike Eman a biaha rond mundo, sin worry cu nada. Awe cu Mike Eman kier papia di costo di bida y pobresa na Aruba, Mike y Pueblo mester corda cu e pobresa na nos pais tin nomber y fam, Mike Eman. Ta e debe traha pa Mike Eman ta locual ta e origin di e pobresa creciente y esaki ta e realidad cu tur hende mester tin presente.



Feliz Dia di
OBRERO

Danki pa contribui grandemente
na economia di nos pais.

1 di mei 2023

Minister di Enseñansa y Deporte

Endy Croes



ATIA SU HUNTA DI DIRECTIVA DIARIO 2023 - 2024



ORANJESTAD - Despues di su reunion general di miembrecia riba Diaranson 29 di maart 2023 unda a elegi e hunta di directiva di Aruba Trade and Industry Association (ATIA), durante prome encuentro di e hunta di directiva nobo a elegi e hunta di directiva diario esta e "Daily Board" pa 2023 - 2024.

Mester indica cu e "Daily Board" ta wordo

forma pa e siguiente posicion nan: Presidente, Vice Presidente, Tesorero, y Secretario. E hunta a re-elegi Sr. Frank Snijders, Sra. Gina Habibe y Sr. Enrique "Tito" de Cuba como presidente, vicepresidente, y secretario respectivamente. Sr. Andrew Harms a wordo elegi como Tesorero. Tambe a elegi e reemplasante nan di e tesorero y secretario kenda nan ta Sr. Danilo

Werleman y Sr. Matthijs Bijen respectivamente.

Director di ATIA ta sumamente contento cu e "Daily Board" cu lo dunele guia den aña 2023 y 2024, sigur un aña yen di reto, entre otro e reformanan indica den e "Landspakket" den area di impuesto y labor cu tin efecto directo y indirecto riba comercio y economia di Aruba. ATIA, awo especial-

mente, su expertonan ta investigando y studiando ki efecto enberdad e BBO na frontera lo tin pa nos economia. Tambe ATIA lo forma parti di e Dialogo Tripartite Social Laboral, unda hunto cu sindicato y gobierno lo dialoga riba temanan cu tin efecto den areanan social y laboral. Como gremio nos ta advoca pa e ley laboral bira uno mas moderno, agil y "performance based".

Banda di e retonan ATIA lo organisa diferente evento nan pa miembro y pa publico. Algun di e eventonan pa aña 2023 ta diferente business mixers, varios workshops y tambe Aruba e Networking event mas grandi cu ta ATIA su Corporate event Annual. ATIA ta suplica pa sigui nan riba nan rednan social pa tur informacion.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes: 'MI TA GRADICI HIAS PA NAN COOPERACION Y COLABORACION CONTINUO NA GRUPONAN VULNERABEL DEN COMUNIDAD'



ORANJESTAD - Diaranson dia 26 di april, a tuma luga e “HIAS Gender-Based Violence Diagnosis Launch and Panel Discussion”. HIAS te e organisacion cu ta asisti Nacionnan Uni aki na Aruba den cuadro di refugiadonan, y nan a presenta estudio cu nan a haci riba e tema di violencia basa riba genero. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a hiba palabra na e ocasion yamando tur profesional di diferente sector bon bini, specialmente sr. Ignazi Calbo kende ta ‘HIAS Deputy Regional Director’ pa

Aruba. Tambe a gradici Sr. Francesco Volpi, HIAS Country Director Caribbean pa e oportunidad di hiba palabra na e evento aki.

Na 2022, e comite cu miembronan representando sector gubernamental, sector no gubernamental y academia, a adopta e prome National Gender Policy pa Aruba. UNWOMEN a forma parti fundamental den desaroyo di e maneho, y hunto ku UNFPA y otro organisacionnan di Nacionnan Uni, Cedejm ta trahando pa reforsa e ‘National

Gender Machinery’ y impulsa e agenda di igualdad di genero. E National Gender Policy ta ricibi apoyo completo di Gabinete Wever - Croes, organisacionnan di hende muhe, y stakeholders importante den e area social.

‘Igualdad di genero y empoderamento di hende muhe den situacionnan vulnerabel ta topiconan cu ta cerca di mi curason. Como Prome Minister, mi ta un sostenedor ferviente di igualdad di genero y mi ta kere cu mas nos ta avansa den igualdad

di genero, mas cerca nos ta di un sociedad unda GBV (relacion di genero) ta wordo adresa cu enfoko preventivo’, Prome Minister a expresa.

Manera ta e caso na tur parti di mundo incluyendo Aruba, GBV ta afecta tur hende, tur genero, hobennan i bieu, local y migrante, sin importa nan status legal. Sinembargo, e ta afecta hende muhe mas hopi. Ademá, siendo indocumenta, specialmente hende muhe y mucha muhe, por trece un otro capa di complejidad den un situacion difícil.

Den cuadro di compromiso di Gobierno pa no laga ningun hende atras, y pa cumpli cu varios tratado, incluyendo e derecho di mucha, tur mucha indocumenta ta permiti drenta den sistema di educacion na Aruba. Asina nan ta participa automaticamente den e programa nacional di vacunacion di hubentud cu ta sigura cu nan ta cumpli cu necesidadnan di educacion y salud.

CONTINUACION
PAGE 19

Prome Minister Evelyn Wever - Croes: 'MI TA GRADICI HIAS PA NAN COOPERACION Y COLABORACION CONTINUO NA GRUPONAN VULNERABEL DEN COMUNIDAD'

CONTINUACION DI
PAGE 18

Premier Wever - Croes a sigui bisa cu ta contento pa anuncia cu continuando cu e implementacion di e National Gender Policy, un grupo dedica cu ta consisti di profesionalnan di Cedehm, HIAS, UNHCR y Departamento di Mucha y Hubentud, ta lansa un serie di entrenamiento, tayer y campaña di conscientisacion pa

adresa especificamente e problema di GBV cuminsando na juni 2023 y continuando te na 2024. E accionnan aki ta dirigi na atende y combati normanan di genero cu por ta dañino, haciendo uzo di un acercamento 'inter sectoral', cu e meta pa influencia positivamente tur residente riba e tema di normanan di genero pa un sociedad mas igual. Pa conclui, Prome Minister Wever - Croes

a expresa cu Gobierno, a traves di e departamentonan relevante, lo haci tur esfuerzo pa alinea e recomendacionnan cu direccion strategico, pa asina sigura cu e proceso di implementacion ta structural y efectivo, manteniendo e obhetivo primario na mente. 'Mi ta gradici HIAS y su ekipo di profesional pa nan cooperacion y colaboracion continuo, for di nan yegada na Aruba na 2019. HIAS

su sosten na e comunidad vulnerabel, cu semper a inclui resi-

dentenan local tambe, ta hopi aprecia', Prome Minister a finalisa.





Participa en la
**Encuesta Nacional de Salud:
STEPS 2023**

de casa en casa desde marzo hasta junio

Da un paso por tu salud!

DIA 29 DI APRIL 2023 TA DIA MUNDIAL DI ASTRONOMIA



Aruba Astro Research Int. asociacion nacional arubano di astronomia y miembro afilia di e asociacion di federacion di astronomonan amateur y profesional AL Astronomical League pa medio di su presidente y astronomo di Aruba Astro Research Int. y representante oficial pa cu e tereno di astronomia

na Aruba ta informa cu Diasabra Dia 29 di April 2023 ta Dia Mundial di Astronomia pa cual Aruba Astro Research Int. y su fundador y presidente Sr. Marcos Bislip ta maneha y dirigi e tereno di astronomia oficialmente aki na Aruba. Aruba Astro Research Int. ta felicita tur astronomonan y stargaz-

ers y otro voluntarionan cu ta dedica nan mes na e tereno di astronomia tur dia y tambe na descubrimientonan nobo di nos universo y mas ainda na e parti informativo y educativo. Dia Mundial di Astronomia ta un dia special pa nos por reflecciona ariba e importancia pa cu e tereno di astronomia usando

tecnologianan avansa pa por descubri mas di nos universo na unda e telescope espacial Hubble Space Telescope tabata e prome telescope cu a descubri masha hopi imagenan di galaxianan y otro partinan importante cu ta existi den nos universo y awor cu e James Webb Space Telescope logrando un

avance hopi mas grandi cu e tecnologia di infrared den espacio y na un distancia di 1.5 miyon di km den espacio leu for di nos planeta tera

CONTINUACION
PAGE 21

DIA 29 DI APRIL 2023 TA DIA MUNDIAL DI ASTRONOMIA

Na Aruba nos conoce mas tanto un optical telescope dos tipo reflector cu Galileo a usa y refractor di Newton usando spiel awendia tur ta full automatico cu motor y full computarisa aparte di esei tin tambe radio telescope usando antenna y dish antenna, tambe nos conoce e tecnologia di x-ray telescope, infrared telescope, solar telescope un telescope cu ta observa y studia e solo so asina tin hopi mas tecnologia den telescope y cu e avance den tecnologia di telescope espacial y tambe ground telescope na Chile ta yuda pa descubri mas galaxia y universo y tambe planetanan nobo y hopi mas. Eventonan grandi cu nos ta cubri aki na Aruba ta mas tanto e eclipse total y parcial di solo como tambe di luna, pasada di cometa y yobida di meteoronan por mira e Milky Way, planetanan y planetanan den aliniacion, occultation y studia e solo. Meta principal di Aruba Astro Research Int. ta pa traha na bienestar di e treno di astronomia aki na Aruba y informa y educa comunidad mas tanto y tambe pa sigi duna un aporte grandi na educacion na scol pa cu e tereno di astronomia aki na Aruba y pa tur esnan cu ta gusta e tereno di astronomia sea individual of organisacion, club of fundacion pa por traha cu



nos asociacion pa asina den un union cu respet y balor na otro pa asina engrandece e tereno di astronomia mas tanto posibel pero semper respetando y balorando esnan y instancianan cu a bin prome y cu ta maneha y dirigi e tereno di astronomia aki na Aruba. E cooperacion di medianan scirbi y audio visual ta di importancia pa asina sigi promove y engrandece e tereno di astronomia na Aruba y muestra mundo cu pa chiquito nos por ta como isla nos tambe por.

Atentamente,

Marcos

Bislip
Presidente di

AAR



KIWANIS CLUB OF ARUBA SU DI 13 EDICION DI TORNEO DI GOLF CARITATIVO A SURPASA EXPECTATIVANAN.



Diadomingo 26 di maart, Kiwanis Club of Aruba (KCA), e service club cu ta existi desde 1964, a organisa nan famoso torneo di golf caritativo na The Links at Divi Aruba. E evento a wordo sosteni door di un record di 23 hole sponsors como patrocinador principal y alabes un cantidad di 100 hungadonan di golf, cu a surpasa tur expectativanan.

E fondonan recauda pa e aña aki a wordo aloca parcialmente na Famia Planea; AWG 5000 a wordo otorga pa asina aporta na nan proyecto di conscientisacion y educacion sexual integral dirigi pa mucha y hoben uzando videonan moderno den un estilo accesibel.

Un otro fundacion cu tin un proposito hopi importante y urgente ta Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR); AWG 5000 a wordo otorga na FCVR pa asina sigui construi nan Women's and Children center, cu ta fungi alabes como un refugio y guia pa yuda mamanan sali hunto cu nan yiunan for di un situacion domestico peligroso.

Durante e ceremonia oficial clausurando e evento, Guardian Group, cu ta un hole sponsor pero alabes a participa den e torneo cu un ekipo di hungado, a scoge e momento ey pa haci un donacion di AWG 5000 na Koningin Wilhelmina

Kankerfonds.

Jane Weaver-Vermaas, miembro di KCA y chairman di e fundraising committee ta comenta: "E evento tabata uno yena cu ambiente y competencia amical entre tur ekiponan, por a ripara cu hende a echt pasa bon. Nos di e committee kier gradici di curason nos socionan y patrocinadornan principal: Aruba Trading Company, Yrausquin, The Links at Divi Aruba y Elite Productions pa unabes mas colabora hunto cu KCA como un ekipo solido pa logra e exito di nos 13 torneo di golf caritativo".

E ganadonan di e

torneo ta como lo siguiente:

Closest to the Pin: Ashiko Martinus
Longest Drive Ladies: Lorena Alvarez
Longest Drive Men: Robert Aldrich
Best Gross: Robert Aldrich, Marc Rigpstra, Peter Macnara, Todd Nadeau
Best Nett: Pierre Rafini, Greg Martis, Giovanni Atencio, Elvin Maduro

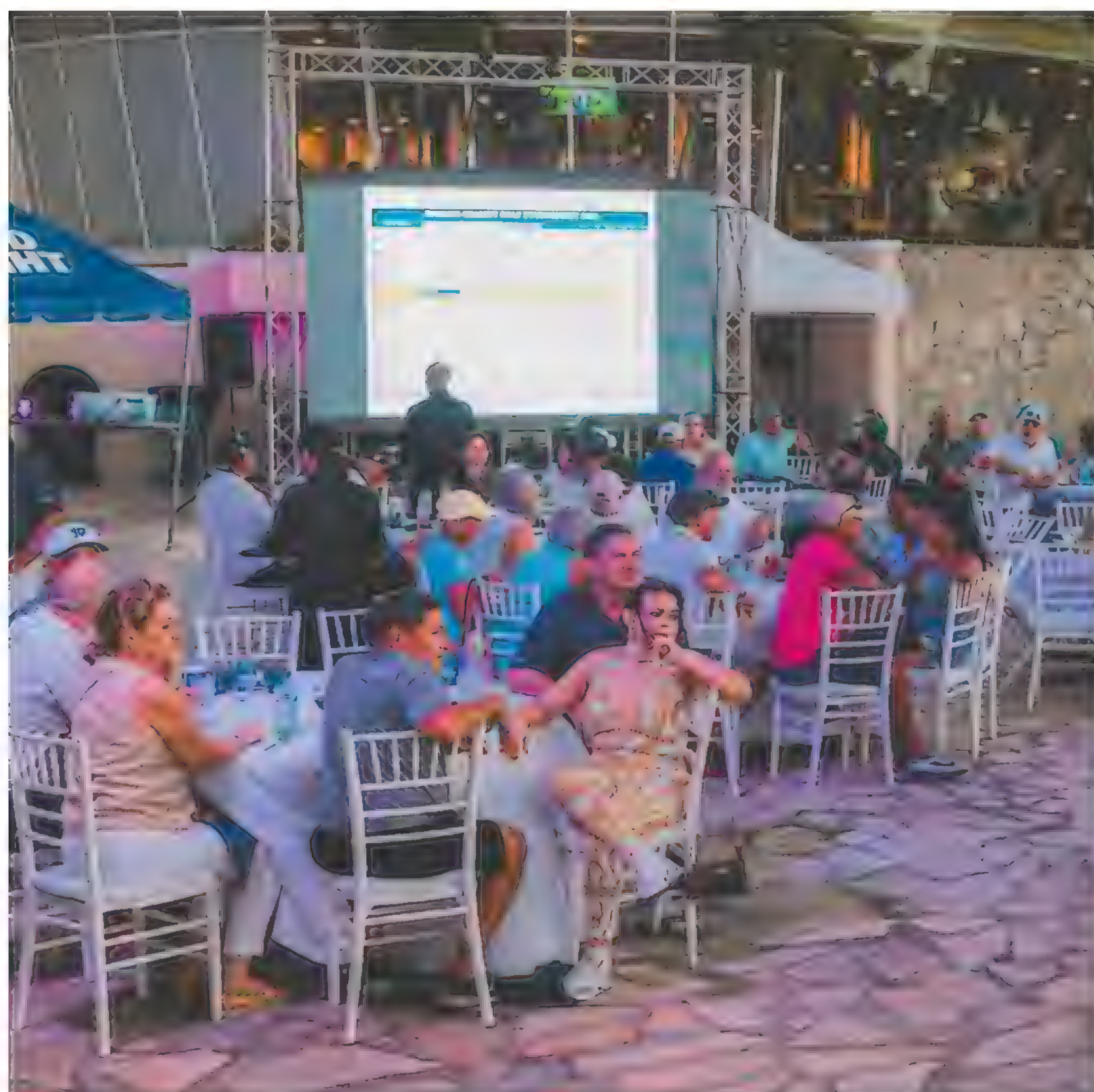
KCA ta extende un danki di curason na tur hungadonan y hole sponsors (secuencia alfabetico): Advance HR, Aeropuerto International Reina Beatrix, AIB Bank, Aruba Bank, Arugas, Axioma Corporation (2x), Banco di

Caribe, CMB Bank, Compliance & Forensic Services Caribbean, De Palm Tours, Discovery Travel, Ennia Insurances, Guardian Group, Interport Logistics, Medwork Caribbean, Nagico Insurances, Papia Mia, Payroll Pro HRM, RBC bank, Stellaris Casino Tempo Team Aruba, y Total Finance pa nan sosten financiero den e torneo aki.

Kiwanis Club of Aruba ta existi desde 21 di november 1964 y ta un di e service clubs mas antiguo di Aruba cu un total di 40 miembro. E meta principal di KCA ta pa mehora e bidanan di muchanan na Aruba. Esaki ta wordo realisa door di organisa diferente proyectonan pa recauda fondo, trabounan boluntario y proyectonan di conscientisacion. Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba por favor bishita <https://www.kiwanisclubofaruba.org> of nos pagina riba Facebook.



KIWANIS CLUB OF ARUBA SU DI 13 EDICION DI TORNEO DI GOLF CARITATIVO A SURPASA EXPECTATIVANAN.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee: Mike Eman a demostra cu e no por maneha ni su Fraccion, ni su Partido y tampoco nos pais



Ta hopi remarcabel cu durante di reunion publico di awe 24 di april 2023 partido AVP, por cierto no completo, ta bini den parlamento pa menciona palabranan manera: ‘esnan mas vulnerabel’, ‘pobresa penoso’, ‘interes general’, ‘necesidadnan basico’ y te hasta insinua cu nos tin interes den ‘kill the messenger’. Realidad ta cu echonan y su actitud mes ta ‘kill e messenger’.

Gabinete Eman I-II tawata e pandemia mas dañino den historia di pais Aruba

Echonan manera shownan di reapertura di refineria cu a costa pueblo hopi placa sin ningun resultado, organisa concierto y conferencia innecesario y sin balor agrega, regalamento di terenonan na

nan Friends and Family, basha firma pa PPP-Projecten sin a percura pa e fondonan necesario pa paganan bek sin papia mes di nan impacto financiero cu nan lo tin pa mas cu 20 aña riba nos finanzas. Echonan manera e crisis social cu nan a ocasiona, mega debe cu nan a crea cu ta manera un lus rond nos garganta. Sigur Pueblo no por lubida e proyectonan di Bo Bario. Proyectonan cu a costa pueblo 1,6 biyon florin, caminda e resultado di e investigacion di ARA a conclui cu hopi eror a wordo constata den tur e proyectonan “bunita” di AVP. Segun e rapport di ARA ni Gobierno di AVP ni Parlamento di e tempo ey, tabata por a domina ni controla e proyectonan. Dicon? Pasobra e proyectonan no tabatin

plan di ehecucion, no tabatin un presupuesto fiha, proyectonan no tabata duradero, Gobierno no tabata duna cuenta, no a tene destaho publico den tur caso y asina mi por sigui menciona. Door di falta di transparencia y e situacion di informacion incompleto, placa por a keda uza pa otro meta, tabatin espacio pa malgastamento di placa, gobierno por a inverti den proyectonan no duradero y por a gasta placa pa otro meta mirando cu meta-nan concreto no a keda fiha inicialmente. Pesey AVP por a haci fiesta y nan lider tabata pasa diasabra ta corta yerbe na casnan inhabita, anochi ta core rond di veld bisti cu sapato, tabata pasa come comcomber cu forki na cas di hende y na lugar di sinta

traha den Cocolishi tabata tuma pueblo haci mientras tabata manda nos pais den un avismo financiero nunca antes bisto. Pesey mes pueblo no por lag’e maneha e pais aki nunca mas.

Manipulacion ta Mike Eman su talento

Echonan di falta di presencia na Parlamento, caminda no ta asisti na trabou, comisionnan y demas reunionnan. Echonan cu ta demostra cu e ta para pa beneficio personal y partidista, lagando beneficio y bienestar general un banda. Lagando un persona condena como miembro di parlamento, atachando e instituto gravemente. Algo cu nos tur mester condena. Awe Mike Eman tin e corahe pa sali papia purbando di manipula pueblo cu

‘palabranan bunita’ y ‘palabranan emocional’. Pero si nos ta sincero cu otro awe, e unico Gabinete cu enberdad kier proteha e ciudadano vulnerabel, cu ta atende en berdad cu e retonan di nos pais, cu ta atende cu e retonan di nos ciudadanonan, ta e Gobierno aki. Y no comprende mi robes cosnan ta difícil! Costo di bida TA caro! Pero no ta na Aruba so. Ta na tur parti di mundo. Pero esaki no ta nifica cu nos no ta busca forma pa remedia esakinan, paso nos ta! Pueblo sea critico y no laga Mike Eman tuma boso haci. Papia bunita sin duna contenido a para bira e trade mark di Mike Eman. Pasobra nos tur sa cu loke sigur e falta ta curashi y determinacion, sin lubida e habilidad y responsabilidad pa maneha su fraccion y partido debidamente, algo cu ultimo dianan nos ta scucha di miembro y ex-miembro di nan propio Fraccion. Pregunta ta bira: Si bo no por ni maneha bo fraccion, ni bo partido responsablemente, a ocasiona un desaster social y financiero pa bo pais como Minister Presidente, ta con bo ta verwacht cu pueblo ta bay duna bo nan confianza un biaha mas?

Zahyon Klaber y Clifford Rasmijn en yega Aruba para Miami.



Dialuna atardi Zahyon Klaber y Clifford Rasmijn a yega Aruba bek cu un smile di alegria cu nan premanan.

Clifford Rasmijn entrenador de Brasil Taekwondo Stichting ta

bek den pantaya cu y título de Sub Campeón del Estado de Florida den nomber de Zahyon Klaber.

AAU reconoce a Clifford Rasmijn pa su logro ya otorga a Clifford Ras-

mijn un bunita plakkaat. Y reconocimiento aki a lugares con Clifford Rasmijn a bin cu plannan big pa y equipo de "Train Hard Fight Smart".

Clifford Rasmijn tin tra-

bou pa haci y ta hopi happy with pueblo di Aruba ta apoya and team cu a represent Aruba na Miami ariba and brug di Renaissance.

E siman aki y otro siman nos ta bay tey pa colecta

pa nos proximo campeonato Internacional cu un team mas grandi. Zahyon Klaber no keda muy feliz con su Silver, Zahyon Klaber tabata kier Gold pa asina coronar su mes manera e ti-

Directie Natuur en Milieu (DNM) lo ta cera pa publico relaciona cu dia di Rey, ATV dag y dia di Obrero

ORANJESTAD - Den cuadro di celebracion di Dia di Rey 2023, DNM su oficina situa na edificio monumental di Uncle Louis Store situa na B. v/d Veen Zeppenfeldt straat#7, San Nicolas lo ta cera pa publico riba diahuebs 27 di april 2023, diabierna 28 april (ATV dag) y tambe dialuna 1 di mei cu ta Dia di Obrero. DNM lo ta habri bek diamars 2 di

mei 2023.

Pa cualkier eventualidad, por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook messenger of Instagram #dnmaruba. Pa cualkier melding di emergencia cu tin di haber cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via KPA Polis.

Alabes DNM ta desea un y tur feliz dia di Rey y tambe feliz dia na tur

obreronan riba dialuna, Dia di Obrero. Ta sincero deseo di staf y per-

sonal di Directie Natuur en Milieu Aruba.



DIRECTIE
NATUUR
& MILIEU

STONY CORAL TISSUE LOSS DISEASE DEN CARIBE HULANDES



Stony Coral Tissue Loss Disease (malesa di perdida di tehido di coral di piedra) ta un malesa di coral altamente infeccioso cu a plama masha lihe den henter e region di Caribe durante e ultimo añanan. E malesa aki raporta pa prome biaha na Florida na aña 2014 a afecta mas di 20 especie di coral di piedra, incluyendo importante constructor di rif manera e coral pilar, e coral cerebro y e coral di strea. Awor a keda confirma dentro di Caribe Hulandes e malesa di perdida di tehido di coral di piedra na cinco di e seis islanan, cuminsando na St. Maarten na aña 2018, St. Eustatius na aña 2019, Saba na aña 2021 y mas recientemente na Bonaire y Corsou (maart/april di 2023). E brote di e malesa di e coralnan aki por tin impacto ecologico, economico y social importante den Caribe Hulandes. Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta urgi e hendenan pa mantene nan mes na e recomendacionnan di e or-

ganisacionnan di maneho di e areanan local proteha (parkenan) door di tene nan mes na e normanan, reglamento, guia pa e usuarioonan di (deporte di) awa y pa reporta nan observacionnan na e parkenan di Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment Program (AGRRA).

Impactonan

Rif di coral ta cas di hopi vida marino, incluyendo spongs, cangreu, turtuga di lama y hopi mas sorto di pisca. Rif di coral tambe ta importante pa proteccion di costa, turismo y pesca. E perdida di coral debi na e malesa di coral aki tin impacto ecologico significativo den e ecosistema marino di e region. E malesa por causa daño grandi na e coralnan cu un impacto negativo den henter e ecosistema di e rifnan. E mortalidad di e coralnan por conduci, entre otro, na disminucion di e poblacionnan importante di pisca y tambe por afecta e atraccion di turismo recreativo. E malesa ta plama hopi lihe entre e

coralnan duro, pero no ta afecta directamente salud humano.

Opcion di contesta

Varios organisacion ta trahando pa combati e malesa aki di e coralnan identificando e causanan y desaroyando strategia di maneho. E malesa ta plama masha lihe door di awa of di contacto directo cu coral infecta. E tempo ta primi y e accionnan di maneho dirigi pa trata di limita cu e malesa di perdida di tehido di coral di piedra ta plama ta inclui ceramento di site di sambuya, descontaminacion di ekipo di buceo, autoridad pa trata e coralnan den e awa di acuerdo cu e metodonan di e miho practicanan y pa pone e coralnan den tanki pa esfuerso di restauracion den futuro. E strategianan di maneho existente cu ta trata na aumenta e resiliencia di e rifnan di coral cpntra menasa manera e enfermedadnan awor ta especialmente importante manera no mishi cu e coralnan, mehora e calidad

di awa, reduci presion di pesca y tene bo mes na e protocolnan di maneho di awa di balaster. Mientrastanto, investigacion lo sigui.

Con pa yuda

E residentenan y e turistanan tambe por yuda. Ta importante pa semper sigui e reglanan local, e regulacionnan y guia local. Percura pa sigui e organisacionnan local di maneho di area proteha (parkenan): Fundacion Parke Nacional Aruba, STINAPA Bonaire, CARMABI Curaçao, Saba Conservation Foundation (SCF), St. Eustatius National Parks (STENAPA), Nature Foundation St. Maarten (NFSXM) - pa keda na altura di e cambionan den e condicionnan, normanan, reglamentonan y recomendacionnan di cada isla individual pa e usuarioonan di (deporte) di awa

Ta pidi e buceadonan pa evita e sitionan di buceo infecta y pa nan desinfecta adecuadamente e ekipo entre e buceonan. Tene

na cuenta cu pa diferente ekipo di buceo ta existi diferente recomendacion tocante con pa descontamina. Si ta posibel, ta miho pa limita e buceonan na un sitio pa dia y seca e ekipo completamente prome cu bolbe drenta awa. Por raporta e observacionnan (potret, ubicacion, fecha) na e organisacionnan di maneho di area proteha of na Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment Program (AGRRA). Mas informacion <https://www.agrra.org/coral-disease-outbreak/> <https://dcnanature.org/setld>

Potret: Un coral cerebro cu e malesa di perdida di tehido di coral duro. Credito: STINAPA Bonaire DCNA

The Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) pa Naturalesa ta sostene comunicacion científico y divulgacion den region di Caribe Hulandes door di haci cu e informacion científico relaciona cu naturalesa ta mas disponible a traves di entre otro, Dutch Caribbean Biodiversity Database, e plataforma di noticia BioNews di DCNA y prensa. E articulo aki ta contene e resultadonan di varios estudio científico, pero e estudio nan riba nan mes no ta estudio di DCNA. No tin derecho pa saca nada di e contenido. DCNA no ta responsabel pa e contenido y e impactonan indirecto cu resulta di e publicacion di e articulo aki.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu:

- Aruba: Fundacion Parke Nacional Aruba: marinepark@arubanationalpark.org



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 26 April 2023 Merdia

CATOCCHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3895	Sorteo #	Joker Letter
1128	0 x Jackpot	Proximo Jackpot:
8837	0 x Match 4+	1.425.000,-
9201	0 x match 4	
MATCH X2	0 x Afl. 12,00	
BIG 4		
Sorteo # 3895	Sorteo #	Proximo Jackpot:
1833	0 x Jackpot	51.000,-
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
10FF	MEGA	
Sorteo # 1951	Sorteo #	Mega Ball:
8397	0 x Jackpot	Proximo Jackpot:
	0 x match 4	
ZODIAC	0 x Afl. 500,00	330.000,-
	0 x Afl. 50,00	
Sorteo # 3895	0 x Afl. 15,00	
0442	MEGA	Afl. 430.000,-
Scorpio	MEGA IRIS	
LUCKY 3	KORSOU	
Sorteo # 769	Sorteo #	
432		
MATCH X2		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 26 April 2023 Anochi

CATOCCHI	LOTTO 5	02-03-06-17-24
Sorteo # 7926	Sorteo # 2383	Joker 28 Letter G
0675	0 x Jackpot	Proximo Jackpot:
0292	2 x Match 4+	1.600.000,-
3477	40 x match 4	
MATCH X	1284 x Afl. 12,00	
FP		
BIG 4	LOTTO 5	02-11-19-25-30
Sorteo # 6970	Sorteo # 6101	Proximo Jackpot:
3884	1 x Jackpot	50.000,-
	7 x Match 4	
	219 x Afl. 8,00	
10FF	MEGA	
Sorteo # 1675	Sorteo #	Mega Ball:
5647	0 x Jackpot	Proximo Jackpot:
ZODIAC	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	330.000,-
	0 x Afl. 50,00	
Sorteo # 5729	0 x Afl. 15,00	
2008	MEGA	Afl. 430.000,-
Virgo	MEGA IRIS	
LUCKY 3	KORSOU	
Sorteo # 659	Sorteo #	
942		
MATCH X		
FP		

Pago online facil y lihe

Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone number y adres na cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # 7700000100152447

RECORDATORIO

TUR EVENTO ariba tereno publico mester entrega peticion 10 dia prome cu e evento tuma luga. Esaki ta conforme retributie- en legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning AB 2008 No 4.

ENTRANTE 1 Juli 2023 no ta duna excepcion mas y si no cumpli cu e temporada stipula, e peticion lo ser automaticamente desaproba cu consecuencia cu e evento lo no por sigui.

Tene bon cuenta cu esaki.

Clasificados

 AUTOS  INMUEBLES  ARTICULOS  NEGOCIOS  SERVICIOS  EMPLEOS

 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez**



Oracion di dia

Un dia fructifero colma cu hopi fe y confiansa den nos Bon Dios.

”Loke ta duna bida ta Spirito di Dios, naturalesa humano no por yuda cu nada.” Huan 6,63

Hesus tawata papia cu Su discipelnan inspira pa Spirito Santo pero sinembargo hopi di nan no a kere Su palabranan y a bandon’E. Pasobra e palabranan tawata zona hopi duro den nan horea pa nan scucha y nan tawata murmura paso segun nan e palabranan ta ofende nan. Cuanto biaha nos tambe ora nos scucha Palabra di Dios durante Santo Sacrificio di Misa nos ta pensa cu nos no ta bay Misa mas pasobra e Pastoor ta ofende nos. No ta ofensa e ta pero juist e Palabra ta palabra berdad cu ta toca nos curason y ta haci nos liber. Palabra di Dios ta bini di Spirito Santo pa duna nos bida y bida na abundancia. Palabra di Dios ta Biba y Poderoso y kier corigi nos y guia nos den e caminda corecto, e caminda di luz. Nos tin cu Kere y Confia den e Palabra di Dios cu ta duna Bida Eterno. Mescos cu Pedro nos tin cu bisa Señor: ”Cerca ken nos tin cu bay? Abo tin e palabranan cu ta duna Bida Eterno.” Manera Santa Catarina di Siena cu tawata un maestra, un doctor di Iglesia cu tawata biba completamente

DTI Employee wellbeing retreat-day

Dialuna 24 april 2023 DTI a tene un “Employee wellbeing retreat-day” pa su personal en conexion cu “World Day for Safety and Health at work”.

Es aña aki e organizacion ‘International Labour Organization (ILO) ta conmemora e “World Day for Safety and Health at work” ariba e fecha 28 april 2023. E thema y enfoque e aña aki ta “A Safe and Healthy Working Environment – A Fundamental right-”.

Dunando e atencion na e thema aki DTI a bin ta dunando durante luna di April informacionnan di e diferente inspeccion

y keuringnan cu DTI ta haci pa asina concientisa e pueblo di Aruba riba e parti di seguridad.

DTI a habri e siman di seguridad cu un dia special dedica na su personal pa asina por traha riba nan bienestar general pa asina logra pa tin un ambiente di trabou mas agradabel y sano. Y asina DTI a duna contenido na e thema “A safe and Healthy Working Environment”.

E “Employee wellbeing retreat-day” a ser teni na Moreu Facilitation & Healing Center bou di guia di sra. Belquis Moreu y staff. Ariba es dia aki e personal a ricibi diferente informa-



cionnan manera con pa atende cu nan mesun bienestar general, di cual ta atende cu nan manera di pensa, emocionnan, actividadnan fisico, traha den equipo y a haya e oportunidad pa relaha y dis-

fruta di e dia. E personal a ser pidi pa bin bisti mas comodo posibel y asina a laga e safetyshoesnan na cas pa atende cu nan mes. DTI ta sugeri tur companianan y departamentonan pa tuma iniciativa y enfo-

ca ariba e bienestar general di nan trahadornan, caminda e “wellbeing” di bo trahador ta central pa asina nan por brinda un mihor servicio y aporte na e pueblo di Aruba.

En conexion cu Dia di Labor Dialuna no tin sorteo di Lotto

Dialuna 24 april 2023 DTI a tene un “Employee wellbeing retreat-day” pa su personal en conexion cu “World Day for Safety and Health at work”.

Es aña aki e organizacion ‘International Labour Organization (ILO) ta conmemora e “World Day for Safety and Health at work” ariba e fecha 28 april 2023. E thema y enfoque e aña aki ta “A Safe and Healthy Working Environment – A Fundamental right-”.

Dunando e atencion na e thema aki DTI a bin ta dunando durante luna di April informacionnan di e diferente inspeccion y keuringnan cu DTI ta haci pa asina concientisa e pueblo di Aruba riba e

parti di seguridad.

DTI a habri e siman di seguridad cu un dia special dedica na su personal pa asina por traha riba nan bienestar general pa asina logra pa tin un ambiente di trabou mas agradabel y sano. Y asina DTI a duna contenido na e thema “A safe and Healthy Working Environment”.

E “Employee wellbeing retreat-day” a ser teni na Moreu Facilitation & Healing Center bou di guia di sra. Belquis Moreu y staff.

Ariba es dia aki e personal a ricibi diferente informacionnan manera con pa atende cu nan mesun bienestar general, di cual ta atende cu nan manera di pensa, emo-

cionnan, actividadnan fisico, traha den equipo y a haya e oportunidad pa relaha y disfruta di e dia. E personal a ser pidi pa bin bisti mas comodo posibel y asina a laga e safetyshoesnan na cas pa atende cu nan mes.

DTI ta sugeri tur companianan y departamentonan pa tuma iniciativa y enfoca ariba e bienestar general di nan trahadornan, caminda e “wellbeing” di bo trahador ta central pa asina nan por brinda un mihor servicio y aporte na e pueblo di Aruba.



FORTALEZA PA FAMILIA. Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. DIABEL TA GANJA, Y CIEGA HENDE, CRISTO HESUS TA HACI HENDE LIBER.



Especialmente dedica na nos hubentud y nan mayornan, y nos futuro generacion..

Pesey no ta nada straño, pasobra satanas mes ta disfrasa su mes como angel di lus, no ta nada straño, si su sirbidornan tambe ta disfrasa nan mes como sirbidornan di husticia, kende nan fin ta segun nan obranan. (1 Corintionan 11:4:14+15).

Dios a bisa laga nos crea hende segun Nos imagen, conforme Nos semehansa. Dios a crea hende segun Su mes imagen, segun e imagen di Dios E a crea hende. Homber y Muher E a crea nan. Y Dios a bendiciona nan y Dios a bisa nan bay y multiplica.

(Genesis 1:26-28)

Awendia nos ta tende di multitud di genero, un gran mentira cu diabel ta usa pa gaña hopi hende y asina mantene nan den scuridad y inmoralidad, canando diariamente cu pensamiento contra e palabra di Dios. Manera nos a yega di bisa hopi biaha, palabra di Dios no ta bira oud-erwets ni tampoco tin fecha di expiracion, Dios su palabra ta permanece pa semper pa tur esnan cu ta kere den Dios y ta respeta palabra di Dios.

Diabel no por crea nada, pero locual e ta haci husa e culpa y mente di hende cu Dios a crea pa manifesta su maldad y asina hiba nan

na destruccion, pero un gran berdad ta cu e no por facie si e hende mes no scoge pa esey, pasobra tur hende tin nan propio boluntad.

Pesey e palabra di Dios ta bisa den Santiago 4:7+8 : Pesey somete boso na Dios, resisti e diabel y e lo huy for di boso. Hala serca Dios y e lo hala serca boso.

Un mentira cu mundo a cay aden y hasta gobernantenan di paisnan ta apoya. No lubida cu tur esnan cu ta contra Cristo y Su Palabra y esnan cu ta apoya nan, ta parti di e anticristo.

Pesey e Rapto lo bini pasa saca tur esnan cu ta kere den Señor for di e mundo aki (1 Tesalonicisensenan (4:16+17) y

esnan cu no ta kere lo pasa den Gran Tribulacion y si nan no arepentí e final lo ta den e Lago di candela.

Aki nan nos tur ta mira e cumplimento di Juan 3:16, caminda e palabra ta bisa nos cu pasobra Dios a stima e mundo asina tanto cu e a manda su Yiu unigenito, pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna.

Ya tin pais masha conoci pa nos riba e mundo aki cu no kier pa un hende predica e berdad, tocante genero ni tampoco pa hende haci oracion cu un hende pa e wordo libera di mal spirito cu ta domina su mente y ta controla su bida. (Hulanda mes ta bayendo den e

direccion ey, caminda ora bo papia e berdad di e palabra di Dios bo ta discrimina y bo ta oud-erwets).

Pero mihor nos ta oud-erwets pa hende, pero bendiciona den bista di Dios, y hiba Su palabra di berdad tur caminda. (Mateo 10:32-39).

Yuinan obedece boso mayornan den Señor, pasobra esaki ta husto. Honra bo tata y bo mama (Cu ta e promer mandamento cu promesa) pa bay bo bon y pa bo tin bida largo riba e mundo aki. (Efesionan 6:1-3).

Esposonan stima boso esposa mescos cu Cristo tambe a stima e Iglesia. Esun cu ta stima su esposa ta stima su mes. (Efesionan 5:25+28).

Esaki ta e exigencia di Dios pa un homber ta cabes di cas, y proveedor di su Familia, pasobra e esposo ta cabes di e esposa, mescos cu Cristo ta cabes di Iglesia. (Efesionan 5:23). Palabra di Dios ta permanece pa semper.

Sinceramente,
Pastor Marcel Balootje.

Carlos Bislip ta presenta: Concierto gratis pa clausura Jazz Appreciation Month

Na november 2011 e United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) oficialmente a designa 30 di april 30 como e Dia Internacional di Jazz pa asina resalta jazz y su rol diplomatico cu ta uni hende di tur parti di mundo.

Dia Internacional di Jazz ta presidi y dirigi pa e director general di UNESCO Audrey Azoulay y e legendario pianista y compositor di Jazz Herbie Hancock kende ta fungi como UNESCO su Goodwill Ambassador y President di e Herbie Hancock Institute of Jazz.

“Cu conflicto y division den hopi parti di mundo, e ta mi deseo cu a traves di e lenga universal di jazz, nos celebracion e aña aki por inspira hende di tur pais pa sana y pa tin speranza y pa traha hunto pa asina sostene paz”. Tabata e palabranan di Herbie Hancock, embahador di bon voluntad di UNESCO.

PAZ Y UNION MUNDIAL
Dia Internacional di Jazz ta un dia den cual ta uza jazz pa promove paz, fomenta libertad di expresion, fortalece respet mundial pa dignidad y derecho humano ademas di avansa den desaroyo di dialogo entre diferente cultura.

Den entrevista, e musico Carlos Bislip a informa cu riba dia 30 di april, na nivel mundial, ta celebra Dia Internacional di Jazz caminda Aruba ta preparando cu esaki cu e presentacion di diferente grupo.

Bislip a informa cu 30 di april ta cay riba un diadomingo y un grupo di artista tin un grupo di alumno cu yama Caribbean Combo. Tambe ta bay tin dos artista invita di Merca cu tin estudio avansa di jazz y ta bay toca cu e alumnonan.

E prome presentacion lo ta di Caribbean Combo cu ta e agrupacion di Bislip cu ta reuni tur diasabra mainta na Scol di Musica Rufo Weaver. Caribbean Combo su repertorio ta enfoca riba ritmo di nos region cu ta priminti di ta un presentacion basta “spicy”. Segundo presentacion di e anochi lo ta e grupo di Eric Jan Eman and The Groove Hunters cu lo toca un repertorio funky cu enfasis riba improvisacion. Despues di “The Groove Hunters” lo ta e presentacion di e Carlos Bislip Quintet.

Carlos cu normalmente sa presenta un repertorio Tropical Jazzistico den formato di Latin Jazz Septet, e biaha aki a opta pa duna un tributo na e “Bebop Era”. E etapa di jazz aki ta caracteriza pa tema cu tempo hopi lihe, improvisacion aventurero, harmonia complica y cu un enfoko den virtuosismo individual. E formato comun di e “Bebop Era” ta piano, bass, drums, tenor sax y trumpet.

E di cuater grupo lo ta Reno Steba cu su grupo Oruba cu ta conoci di ta e musica tribal di Aruba. E musica di Oruba tin su reisenan den e tradicion folklorico, nativo y di jazz di e

musica Caribeño. Bislip a comenta cu e experimenta cu Steba ta haciendo cu e musica di Aruba y su vision artistico ta algo hopi unico, anto cu e ta sumamente contento di tin Steba entre e artistanan di e edicion aki di e Carlos Bislip Jazz Expo.

Pa finalisa e celebracion di Jazz Appreciation Month y International Jazz Day di 2023, Bislip a puntra Franklin Granadillo pa duna un presentacion demostrando su maestria como compositor y arreglista. Granadillo lo deleita e audiencia y e siguidonan di e Carlos Bislip Jazz Expo cu un repertorio cu lo consisti di algun cancion original y di nos folklore tradicional, pero den un bachi nobo.

Bislip tambe a conta cu na 2006, ora el a bay na un conferencia internacional di educadornan di Jazz na New York, el a bin tende di e esfuerso di e Smithsonian Institute pa engrandecer e impacto di Jazz na Merca anto a designa full e luna di April na Jazz cu ta yama Jazz Appreciation Month den cual nan a encurasha tur e miembronan internacional y educadornan pa cuminsa haci algo semehante na nan pais, manera con e instituto aki ta haci caba na Merca.

Ora Bislip a yega Aruba, el a cuminsa organisa e celebracion di Jazz Appreciation Month “JAM” na Aruba cu a tuma lugar den e sala chikito na Cas di Cultura. Pa e siguiente 5

aña el a haci e celebracion dilanti Biblioteca Nacional Aruba (BNA) unda el a pone e hobennan toca hunto cu musico profesional. Despues di BNA e celebracion di JAM a bay varios lugamanera dilanti di Cas di Cultura, Plaza Turismo, Renaissance Market Place, Alhambra Mall, Casibari, Plaza Daniel Leo y Scol di Arte.

RESERVA

Bislip a expresa cu jazz ta e idioma internacional cu ta comunica comunidanan cu otro, pa e motibo ey UNESCO a declara e dia 30 di April como e Dia Internacional di Jazz “UNESCO a ripara cu mas cu otro musica jazz ta conecta humanidad cu otro y p’esey mi kier invita full pueblo di Aruba pa bin presencia un momento hopi unico unda bo ta wak hobennan ta toca cu profesionan di afo y e biaha aki e mescla di e lineup di artistanan ta bay hopi varia, e ta bay ta un anochi hopi unico den cual e actividad aki ta bay ta gratis y si personanan kier reserva nan lugar, nan por yama na Kulture Cafe na 280 5566 pa nan por haci un reservacion.

UNESCO a decreta e dia na aña 2011, cu e obhetivo di duna di conoce un movimiento musical di un balor educativo grandi, asina como e recurso valioso cu ta contribui na intercambio cultural, dialogo y cooperacion entre e pueblonan na nivel mundial.

E celebracion di e aña aki

lo conta cu e talento di e musiconan di Caribbean Combo cu ta Alakina Gonzalez, Emanuel Gonzalez, Alejandro Gonzalez, Renzo Dijkhuizen, Elijah Wester, Denzil Tromp, invitado special Ana Nelson y Zoe Murphy. The Groove Hunters ta Eric Jan Eman, Kyle Winklaar, Pierre Koolman, Lazaro Barrizonte. Carlos Bislip Quintet ta Ivan Quandus, Jamaal Baptiste, invitado special Ana Nelson y Zoe Murphy. Reno Steba y Oruba ta Jeremy Bonarriba, Johnny Scharbaay, Hubert Thiel, Serghio Jansen, Jaderick Croes, Papito Rafael y Arthur Kelly. Franklin Granadillo Band ta Ana Nelson, Zoe Murphy, Ivan Quandus, Jamaal Baptiste, Chris Rodulfo, Denzil Tromp y Carlos Bislip.

E celebracion aki no ta posibel sin e sosten di e patrocinadonan cu ta, entre otro, Walking Turtle Entertainment, M.A. (Michael Alexander), La Cabana, UNOCA, Kulture Café, A.A.A. Aruba Ports Authority, SETAR, PBCCG (Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied), Vibration PR, Departamento di Cultura Aruba, Garage Central Aruba, Amsterdam Manor, Tropical Bottling Company y Pepia Est N.V.

Carlos Bislip kier invita tur e siguidonan di Jazz pa no perde e oportunidad aki pa bin na Kulture Cafe na San Nicolas riba 30 di april for di 7or te cu 10.30 di anochi.

Horóscopo del día



PISCIS
(19 de febrero al 20 de marzo)

Cuide sus responsabilidades primero para que pueda disfrutar del tiempo de inactividad con alguien especial. Una ganancia o regalo económico vendrá de una fuente inesperada.



ARIES
(21 de marzo al 19 de abril)

Una situación emocional con respecto a un anciano o alguien que atraviesa dificultades debe tratarse con sabiduría. Las decisiones que tome marcarán una diferencia.



CÁNCER
(21 de junio al 22 de julio)

No discuta. Retroceda antes de llegar a un punto sin retorno. No arruine lo que tiene por ser demasiado terco para admitir que es parte del problema. Procure a toda costa mantener la paz.



VIRGO
(23 de agosto al 22 de septiembre)

Surgirán problemas emocionales relacionados con asuntos médicos, económicos y legales. Haga lo mejor para mantener la calma y la reserva en su respuesta a lo que otros dicen.



ESCORPIÓN
(23 de octubre al 21 de noviembre)

Escuche lo que otros tienen para decir. Considere los pros y los contras que entran en juego debido a la interferencia emocional de los de afuera. Mantenga sus opiniones para usted.



CAPRICORNIO
(22 de diciembre al 19 de enero)

No deje que sus emociones tomen el mando ni permita que nadie lo manipule. De vez en cuando, es mejor ser un espectador en lugar de un participante. Conserve la calma.



TAURO
(20 de abril al 20 de mayo)

Ponga un poco más de esfuerzo en la forma en que se ve y en lo que ofrece. No permita que un drama emocional lo haga tomar una decisión que sabe que no es lo mejor para usted.

Si su cumpleaños es hoy, no se preocupe por lo que piensan otros o por aquellos que siempre tratan de tomar sin retribuir. Está bien decir que no y pasar de situaciones que ya no son buenas para usted. Confíe.



GÉMINIS
(21 de mayo al 20 de junio)

Puede abordar problemas emocionales que tenga con su pareja, familiares y amigos. Hable y deje que los demás sepan cómo se siente y le darán ideas para tomar una decisión.



LEO
(23 de julio al 22 de agosto)

Ponga emoción en cualquier charla en la que entre; convencerá a otros para que vean las cosas a su manera. Ofrecer algo a cambio asegurará que obtenga la ayuda que necesita.



LIBRA
(23 de septiembre al 22 de octubre)

Hable de cualquier problema que le preocupe. Trabajar para alcanzar un objetivo común le asegurará hallar un plan que lo satisfaga a usted y a las personas con las que vive o trabaja.



SAGITARIO
(22 de noviembre al 21 de diciembre)

Escuche atentamente y consiga toda la información que pueda. El conocimiento es poderoso y lo ayudará a contrarrestar cualquier interferencia. Proteja su reputación y posición.



ACUARIO
(20 de enero al 18 de febrero)

Ponga más esfuerzo en su aspecto. Hacer cambios positivos en el hogar o en la forma en que vive le levantará el ánimo. Se destaca el romance. Procure no preocuparse por el día a día.



				9		1		5
		8		5	4	3	2	7
		5		1			8	6
	8	3	7		6			9
5		6		3	1			
1	2			8		4		
6	3	1			9		5	2
2	7		5					
8				7				

Comienza por
hacer lo que es
NECESARIO,
después haz
lo que es
POSIBLE
y de repente
estarás haciendo
LO IMPOSIBLE.

San Francisco de Osis

marumulticom